

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

8905/89 (Presse 171)

1350th meeting of the Council
and the Ministers for Education

Luxembourg, 6 October 1989

President: Mr Lionel JOSPIN

Ministre d'Etat,
Minister for Education,
Youth and Sport
of the French Republic

Presse 86 - G

The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr P. DE KEERSMAEKER	State Secretary for European Affairs and Agriculture
Mr Daniel COENS	Minister for Education of the Flemish Community
Mr Yvan YLIEFF	Minister for Education of the French-speaking Community
Mr Bruno FAGNOUL	Minister for Education of the German-speaking Community

Denmark:

Mr Bertel HAARDER	Minister for Education and Research
-------------------	-------------------------------------

Germany:

Mr Jürgen MÖLLEMAN	Federal Minister for Education and Science
Mr Wolfgang GERHARDT	Deputy Chairman of the Conference of the Ministers for Cultural Affairs of the "Länder"

Greece:

Mr P. GEMTOS	Secretary-General, Ministry of Education
--------------	--

Spain:

Mr Javier SOLANA MADARIAGA	Minister for Education and Science
----------------------------	------------------------------------

France:

Mr Lionel JOSPIN	Ministre d'Etat, Minister for Education, Youth and Sport
Mr Robert CHAPUIS	State Secretary for Technical Education (Ministry of Education)

Mr Roger BAMBUCK

State Secretary for Youth and Sport
(Ministry of Education)Ireland:

Mr Denis O'LEARY

Deputy Permanent Representative

Italy:

Mr Sergio MATTARELLA

Minister for Education

Luxembourg:

Mr Marc FISCHBACH

Minister for Education

Netherlands:

Mrs N.J. GINJAAR-MAAS

State Secretary for Education and Science

Portugal:

Mr Roberto CARNEIRO

Minister For Education

United Kingdom:

Mr John MacGREGOR

Secretary of State for Education and Science

Mr Robert JACKSON

Parliamentary Under-Secretary of State,
Department of Education and Science

°

° °

Commission:

Mrs Vasso PAPANDREOU

Member

CO-OPERATION AND COMMUNITY POLICY IN THE FIELD OF EDUCATION IN THE RUN-UP TO 1993

In the light of a communication from the Commission and draft conclusions put forward by the President, the Council and the Ministers held a wide-ranging exchange of views on Community co-operation in the field of education in the run-up to 1993.

After the discussion they approved the following conclusions:

**CONCLUSIONS
OF THE COUNCIL AND THE MINISTERS FOR EDUCATION
MEETING WITHIN THE COUNCIL
ON CO-OPERATION AND COMMUNITY POLICY IN THE FIELD OF
EDUCATION IN THE RUN-UP TO 1993**

The Council and the Ministers for Education meeting within the Council,
recalling the texts adopted within the Community on educational matters;
after discussing the Commission communication on guidelines for the medium term
(1989-1992) in the sphere of education and training;

reached the following conclusions:

1. In view of the fundamental role that education and training play in the economic, social and cultural development of the States of the Community and in the development of the Community itself,

in view of the consequences of the establishment of the internal market which will affect the educational policies of the Member States and mark a new stage in the Community co-operation initiated in this field by the Resolution of 9 February 1976;
2. They believe that the principal objectives of the co-operation which they intend to implement in the next five years should be set, taking account of the Commission's guidelines. These objectives will make it possible to ensure greater continuity and consistency between the various co-operation activities carried out in an intergovernmental and Community framework and to assess

these activities regularly in the light of the objectives. This co-operation must take account of the necessary interaction between Community policy and State policies in the field of education and training.

It must be based on two fundamental principles - respect for linguistic and cultural diversity and affirmation of the subsidiarity of Community activities - and must respect the fundamental powers of the Member States in matters of general education policy.

In view of the ever closer links between initial and continuing training, this co-operation cannot develop unless there is constant collaboration between education departments and other departments and bodies concerned in each Member State.

3. Five objectives shared by the Community Member States can be identified as a basis for future co-operation activities. They will contribute to drawing the States closer together in the field of education and training and thus to bringing about a Europe of knowledge and cultures.

- A multicultural Europe based on:

- . strengthening young people's sense of belonging to a European community by developing the European dimension in teaching and teacher training;
- . the progressive achievement of genuine multilingualism by promoting foreign-language teaching in school, university and vocational-training systems;
- . taking the variety of cultural approaches into account in education and training systems;
- . drawing educational and training establishments closer together in the interest of mutual enrichment and the enhanced integration of children of citizens of the Community Member States, in particular within the school environment, with due regard for their linguistic and cultural identity.

- A mobile Europe ensured by:

- . the free movement of persons and ideas, encouraged in particular by the systems for recognition of diplomas and for the equivalence of professional qualifications.

- . support for the organization of youth exchanges and for training periods abroad for teachers, instructors, pupils, students and education administrators;
 - . the introduction of procedures providing teachers with the opportunity to teach temporarily in educational establishments of other Community Member States.
- A Europe of training for all based on:
- . the offer of high-quality education and training to all young people in the Community, which should, in the long term, contribute to reducing regional disparities;
 - . the development of appropriate teaching and training for disadvantaged children and of measures to combat failure at school;
 - . equality of access to high-quality education.
- a Europe of skills secured by:
- . constantly improving the quality of basic education;
 - . providing young people with a better preparation for working life and giving them training which will enable them to adapt to economic, technological, social and cultural developments;
 - . developing all the educational sectors which are vital for the future of Europe, in particular technical and vocational training and higher education;
 - . adapting the content and methods of training to technological change;
 - . improving the initial and continuing training of education staff.
- a Europe open to the world, which seeks to:
- . intensify co-operation with international organizations dealing with education and training;
 - . strengthen links with other States and evolve new forms of mutual support with developing countries.

The Education Committee is instructed to:

- examine the proposals that the Commission will submit to the Council, in particular on the basis of its communication on medium-term guidelines and in accordance with the principles set out in paragraph 2 above;
- promote exchanges of information on the activities undertaken in the Member States to achieve the objectives adopted, in particular through the organization of regular meetings among those responsible at the political and administrative levels;
- examine other ways of improving procedures currently followed and developing future co-operation in the field of education, having regard to the need for effective management of co-operation activities and value for money, and to the need to recognize the limitations on resources.

YOUTH CARD SCHEME IN EUROPE

The Council and the Ministers adopted the following conclusions:

CONCLUSIONS
OF THE COUNCIL AND THE MINISTERS MEETING WITHIN THE COUNCIL
ON THE YOUTH CARD IN EUROPE

The Council and the Ministers meeting within the Council,

are agreed on the benefits of the experiments conducted by those States which have introduced a youth card, contributing to the mobility of young people in Europe,

encourage national initiatives, whether or not governmental, enabling young people to benefit from privileges, in particular in culture, sport, travel and accommodation, and encourage the development of existing national systems,

agree upon the need to co-ordinate national experiments which might eventually lead to a European youth card, the implementing arrangements for which would be determined by each Member State under its national powers.

TECHNICAL AND VOCATIONAL EDUCATION

The Ministers discussed technical and vocational education in the framework of the Community, with reference to the following questions:

- In the light of future European co-operation, what objectives should be set for technical and vocational education?
- Which levels of intervention should be given priority in order to achieve the objectives set for technical and vocational education?
- Is a specific action desirable? Should existing programmes be extended or should a new programme be launched?

Concluding the discussion, the Ministers noted that technical education had to be properly geared to its future task, namely that of producing young people who could without difficulty fit into our radically changing societies. They asked the Education Committee and the Commission to set out in a single text, for the next Council meeting on 14 December, the concerns which had been voiced today and the various elements of the co-operation to be developed within the European Community.

COMBATING FAILURE AT SCHOOL

The Ministers held a broad exchange of views on this highly disturbing problem on the basis of a draft Resolution put forward by the Presidency.

Concluding the discussions, the Presidency noted that there was a broad consensus on the draft Resolution, which could not yet be adopted, however, because one delegation had not yet been able to complete its own internal consultations.

In these circumstances, the Ministers agreed to take a final decision on the draft Resolution at their meeting on 14 December.

EUROPEAN SCHOOLS

Mrs PAPANDEOU presented two Commission communications on the status of the European schools and the pedagogical experience they had acquired.

The Ministers instructed the Education Committee to examine the two communications and report back for their meeting on 14 December.

MISCELLANEOUS DECISIONSRelations with the United States: Steel

The Council authorized the Commission to enter immediately into negotiations with the United States on the subject of steel.

Customs Union

The Council adopted a Regulation increasing from 450 000 to 600 000 tonnes the volume of the Community tariff quota, at a zero rate of duty, opened for 1989 for ferro-chromium containing more than 6% by weight of carbon.

Anti-dumping

The Council adopted a Regulation extending the anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 3651/88 to certain serial-impact dot-matrix printers assembled in the Community by NEC Technologies (UK) Ltd (ECU 30 per assembled unit) and Star Micronics Manufacturing Ltd (UK) (ECU 14 per assembled unit).

Social Affairs

The Council adopted a Regulation on the organization of a labour force sample survey in the spring of 1990 and 1991.

Appointments

The Council replaced three members of the Committee of the European Social Fund.

Bruxelles, le 5 octobre 1989

NOTE BIO(89) 284 AUX BUREAUX NATIONAUX
CC. AUX MEMBRES DU SERVICE DU PORTE-PAROLE

PREPARATION DU CONSEIL EDUCATION DU 6 OCTOBRE 1989
(C. Stathopoulos)

Le Conseil Education du 6 octobre sera consacré principalement à des débats politiques sur le programme à moyen terme concernant l'éducation et la formation dans la Communauté ainsi que sur la coopération au sein de la Communauté en matière d'enseignement technique et professionnel.

1. Le programme à moyen terme (1989-1992) en matière d'éducation et de formation que la Commission a présenté au Conseil est important (voir Memo 53/89 du 5.10.89).

Sa signification est double : d'une part, il prépare la voie à une approche cohérente de la Communauté dans un domaine dont l'importance est partout reconnue; d'autre part, il souligne la contribution -effective et potentielle- que la Communauté peut apporter à l'achèvement du marché intérieur et, en outre, à la construction d'une Europe des citoyens.

Sans un investissement massif en faveur de la main-d'oeuvre actuelle et future, la capacité de l'Europe à innover, à se montrer compétitive et donc à créer richesse et prospérité pour ces citoyens sera sérieusement affectée. La Commission considère que la modernisation et le développement de l'industrie européenne nécessitent un renforcement rapide de l'éducation et de la formation professionnelle ainsi que de nouvelles possibilités et de nouvelles approches en vue de mettre à jour et d'approfondir les qualifications et compétences de la population active de l'Europe, au rythme du développement d'un Espace économique européen.

Pourquoi ces orientations à moyen terme ? Parce qu'il faut contribuer à éviter l'éparpillement de programmes et d'initiatives et offrir ainsi un calendrier pour le développement d'un effort plus tenace qu'un autre impact plus grand.

Ces orientations constituent donc un cadre souple de réflexion et d'action dans une perspective à moyen terme. La multiplication des initiatives communautaires sans un tel cadre pourraient mener à une dispersion d'efforts et à un gaspillage de nos ressources limitées.

Quelles sont donc les priorités que la Commission propose ? La formation, initiale et continue est incontestablement en priorité N° 1 sur la liste pour les raisons déjà indiquées. Ce qui a été déjà réalisé, à savoir : le programme PETRA pour l'insertion professionnelle des jeunes, mais aussi les programmes COMETT et EUROTECNET pour la formation aux nouvelles technologies, devrait être prolongé par d'autres initiatives notamment dans le domaine de la formation continue.

En ce qui concerne l'éducation, l'approche de la Commission est très claire : rien dans le Traité n'indique que la Communauté est compétente en la matière, comme c'est le cas dans le domaine de la formation. La Commission ne cherchera pas sur ce chapitre une quelconque harmonisation des systèmes éducatifs ou la fixation de programmes d'études communs. Les efforts doivent porter surtout sur le développement d'une coopération active entre tous ceux qui sont concernés par l'éducation, avec comme objectif de faciliter l'échange d'informations et d'expériences sur des problèmes particuliers d'intérêt commun, tels que la formation des enseignants, les relations entre établissements d'enseignement et Industrie, etc.

La Présidence, suite aux travaux du Comité de l'Education, a élaboré un projet de conclusions. La Délégation UK a maintenu une réserve générale, car elle craint que la Commission utilise ce texte pour s'immiscer dans les systèmes éducatifs nationaux. La Délégation DE a émis une réserve sur l'ensemble du texte dans l'attente de la conclusion des consultations internes et a demandé notamment que la Commission complète sa communication par un calendrier des mesures envisagées et par des précisions relatives aux modalités d'exécution et aux coûts.

2. La Présidence a élaboré un questionnaire sur la coopération dans le cadre de la Communauté en matière d'enseignement technique et professionnel. Ce questionnaire porte sur les enjeux et les objectifs de l'enseignement technique et professionnel, sur la problématique d'une coopération européenne dans ce domaine ainsi que sur les actions spécifiques à envisager (développement des programmes existants COMETT, ERASMUS, PETRA, EUROTECNET, IRIS ou lancement de nouveaux programmes). Le texte du questionnaire amendé par le Comité de l'Education a fait l'objet d'un consensus des Délégations.

3. En ce qui concerne la carte jeunes, le Comité de l'Education a examiné et mis au point un projet de déclaration du Conseil et des Ministres responsables pour les questions de la Jeunesse, présenté par la Présidence, visant à encourager la création de systèmes nationaux de cartes pour les jeunes et à faire en sorte que les titulaires de la carte jeune dans l'un des Etats concernés puissent bénéficier automatiquement de tous les avantages prévus dans les autres Etats membres.

Le texte proposé par la Présidence a été calqué sur celui de la déclaration d'Oslo adoptée dans le cadre du Conseil de l'Europe. Il a suscité néanmoins des réticences considérables parmi les Délégations du fait notamment que dans la plupart des Etats membres les Ministres de l'Education ne sont pas responsables des actions en faveur de la jeunesse.

4. La Présidence a présenté un projet de résolution sur la lutte contre l'échec scolaire. Celui-ci comporte deux parties : la première relevant de la politique éducative des Etats membres; la seconde invitant la Commission à entreprendre des activités dans ce domaine (assistance et rôle catalyseur de la Commission en matière de coopération entre les Etats membres conformément aux objectifs énoncés dans le programme à moyen terme -1989/1992- en matière d'éducation et de formation).

Suite aux travaux du Comité de l'Education, la situation est la suivante : préjugé favorable de 10 délégations; réserve générale de UK qui établit un lien entre les actions proposées dans le cadre de ce projet et le programme à moyen terme 1989-1992; DE a réservé sa position estimant que le projet n'a pas été discuté suffisamment et objectant que les mécanismes de coopération sur lesquels devraient s'appuyer les actions de la Commission n'ont pas encore été créés.

5. Enfin, Madame PAPANDREOU informera le Conseil du déroulement des négociations pour une éventuelle participation des pays AELE au programme COMETT II.

Amitiés,

B. DETHOMAS

TYPE DE DOCUMENT : BIO
VARIANT : 1
NUMERO DE DOCUMENT: BIO/89/284
DATE DU DOCUMENT : 89/10/06
TITRE : CONSEIL EDUCATION DU 6 OCTOBRE 1989 : PROGRAMME A MOYEN
TERME D'EDUCATION ET DE FORMATION - CARTE DES JEUNES -
ECHEC SCOLAIRE - PARTICIPATION DES PAYS AELE AU PROGRAMME
COMETT II
MOTS CLES : SUBSID;CONSMEET;EDUCAT;COMETT;EFTA

Les conclusions concernant le programme a moyen terme en matiere d'education et de formation ainsi que la declaration sur la carte jeune ont pu etre adoptees par les Ministres de l'Education au cours de leur reunion du 6 octobre a Luxembourg. Ainsi les travaux de ce Conseil ont ete couronnes de succes. Le questionnaire sur la cooperation en matiere d'enseignement technique et professionnel a fait l'objet d'un large debat, tandis que le projet de resolution sur la lutte contre l'echec scolaire a ete renvoye a un prochain Conseil, parce que la delegation allemande n'etait pas en mesure de donner son accord. Les conclusions sur le programme a moyen terme ont trouve l'accord des douze delegations, suite a la levee de la reserve generale emise par la delegation britannique.

Le projet de conclusion a fait l'objet de precisions qui souligne entre autre que le rapprochement des etablisements d'enseignement et de formation destine a favoriser une meilleure integration notamment dans les milieux scolaires des enfants des citoyens des Etats membres doit se faire dans le respect de leur identite linguistique et culturelle. Il a ete souligne aussi qu'une gestion efficace des activites de cooperation est necessaire et qu'il faut aussi tenir compte du fait que les ressources financieres sont limitees.

Mme PAPANDREOU a souligne lors de son intervention que la Commission se tiendra strictement au principe de subsidiarite et qu'elle jouera un role catalyseur dans le renforcement de la cooperation en matiere d'education et de formation.

La carte jeune a trouve l'appui de toutes les delegations. Le Commissaire a souligne, en intervenant au debat, le role central de la Commission dans la coordination des efforts des organisateurs de la carte jeune. Cette carte aidera a faire des economies, a-t-elle ajoute, et representera un cas significatif de resultats concrets en faveur des jeunes, provenant d'une meilleure coordination europeenne.

Le renvoi a une prochaine reunion du Conseil du projet de resolution sur la lutte contre l'echec scolaire est du au fait que le gouvernement allemand n'a pas encore acheve ses consultations internes avec les Laender.

./.

- 2 -

Enfin Mme PAPANDREOU a informe le Conseil du deroulement des negociations pour une eventuelle participation des pays AELE au programme COMETT II. La Commission espere arriver a des resultats concrets lors de la prochaine reunion de negociation qui se tiendra le 13 octobre avec six pays de l'AELE. L'objectif serait de conclure six accords bilateraux et non un accord

multilateral. COMETT II resterait un programme communautaire et un seuil minimal de participation communautaire d'au moins deux Etats membres serait prévu pour des projets qui seraient élaborés avec les pays de l'AELE.